雲高 賓來旅館 吧埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六

賓來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎

本旅館（同人）謹啟

---

# 西醫 龔邦耀

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症 接醫体恤會工人創傷 兼補血補肺注射回國防疫注射

地址 喜士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

電話 醫務所 Seymour 6028 住宅 High. 2226R

每逢禮拜貳朝拾点至拾貳点贈醫不收分文

---

# 定邦報局

## 六七月份小報大賤賣

●居然●骨子●天然●石山●泰山●大華●粵華●快報●自然●復興●先聲●浩然●春秋●晶報●果然●成報●探海燈●每六份賤賣五仙

新到良友畫報第145期（每冊四毛）

★最近香港報紙每兩份沽壹毫五仙

（材料豐富）大地畫報第七期四毫

★電影界出品份星期畫報每冊沽五仙

閨房久戰香露原價五毫減沽一毫五仙

梁定邦報局 Leong Ding Bong
13 Pender St. W. Vancouver, B.C,

請再看第二段告白

---

# 亞洲旅館

加拿大 雲高華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話矢么2953L門牌片打街東壹三九號馬金鰲總堂樓下

司理馬本步敬啟

---

# 廣裕隆雜貨藥材發行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

每按船期辦到

大宗

什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新嘗古米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平

僑胞光顧 無任歡迎

---

## ▲廣東新聞一▼

### ◎粵省民政概況

韶關航訊 粵省府主席李漢魂 民政廳長何彤 對民政措施積極興利 消極除弊 八閱月以來進展頗速 足爲粵人告 應者甚多 茲查最近進行工作 其比較重要者 有如下

▲地方行政▼ （一）縣市局長之輪迴訓練 司令長官部所主辦的 第某戰區黨黨部軍政幹部訓練團 規定書記長幹事 縣市局長秘書 科長 中大校長 軍官及政治工作人員等 均須輪迴訓練 民政廳所屬各縣局第一期 參加受訓的 有縣長二十八人 局長二人 第壹期參加受訓的 有縣長十八人 局長一人 第二期除遠在瓊崖和有疾病者二十餘人 特准免予受訓外 餘者全體須受訓練 受訓情形 第一期甚爲緊張 第二期尤爲興奮 預料第三期當更積極 （二）游擊區政府組織與經費 民廳前後據縣受訓縣長們報告 游擊區縣政府最困難的組織龐大 經費浩繁 各科室局部割分 辦事遲鈍 爲使經費省節 適應環境需要 及辦事靈便計 分爲甲組織 將游擊區縣政府組織簡化 改爲二科制 壹政治科辦理原有一秘書室 （二）第一科總務 （三）第二科財政 （四）第三科教育 （五）第四科建設 （六）縣新生活運動促進會 （七）國民經濟建設運動委員縣分會 （八）縣禁烟委員會 （九）縣義學教育委員會 （十）縣倉保管委員會 十一壹公債勸募縣分會 十二其他關於社會行政等 二軍事科辦理原則 （一）兵役科 （二）警察科 （三）社訓總隊部 （四）民槍保管委員會 （五）優待出征軍人家屬委員會 （六）防空協會支會 （七）中國防空建設委員會縣分會 （八）兵役宣傳促進會 （九）縣動員委員會 （十）縣民行抗敵後援會 十一壹其他關於防衛事項等 這樣組織簡單化 運用靈便 辦理下大 效率必見增進 （乙）經費 縣境全部淪陷 或一部份淪陷的游擊區 縣份經費 民廳經費與財政廳會商 呈本政府修正施行 仍照原額核發 但有特殊形情另案辦理 目下縣境全部或一部 雖然淪陷 行政照當進行 固然有若干事項 經費可以節省 但須增加諜報 通訊 運輸 救隊 及其他有關抗戰工作 故應照原額核發 一專員巡察費之支出 抗戰時期 區行政專員 應當出巡督察所屬縣市局 然專員公署向無出巡費之規定 省務會議已通過行政專員視察旅費之規定 各區專員得有多時機出巡縣市局 督導政治 〔未完〕

---

## ▲車裂役致公堂鳴謝五祖寶誕香油

劉軫維壹員五 李天立員五 劉軫維壹元
大生館壹員 張祖鈿 李奕瓚 丕書餐館
蔣昌添 永裕隆 參仔杰許 益 陳炎秋

各五毫

伍永基 譚光森 陳賢乾 胡明 伍介眉
張炯 譚壽屏 伍粵學 伍于贊 安利
胡炳記 黃禮裴 陳根 張祖生 黃保
曹根 伍勳吐 雷維炘 馬寬 華協君
廣源隆 李如 許好 李添長 李銳
許松 伍耀湘 許大和 黃世宗 劉維珍
鄧權 許昌宏 劉彩維 甄英煥 林子玉
黃錦芹 鄭壽龍 許大瓊 華連 許昌鐸
黃傳瑞 蔣賜 譚琳 雷宜燦 陳云祿
陳立瓊 黃桂燕 梁賀福 參利 陳培
許耀任

各二毛五

---

## ▲沙城致公堂廿八年職員

| | | |
|---|---|---|
| 堂長 | 朱伯寬 | 副馬觀政 |
| 中書記 | 馬本恩 | 副陳位燕 |
| 外交 | 陳洲文 | 黃龍 |
| 財政 | 李祐爵 | 馬本晏 |
| 議長 | 麥灼榮 | 馬榮江 |
| 監督 | 馬心能 | 李聖楡 |
| 調查 | 梁三 | 黃明世 |
| 催收 | 馬本晏 | 麥參 |
| 宣傳 | 李世仕 | 馬洪都 |
| 庶務 | 張培阜 | 李文宗 |

仝體職員

---

## ▲雲埠致公堂通告

爲通告事 照得二十四致公堂借日所發之公債 現已有款償還 曾將借日雲埠各叔父所購之公債款交來本堂 並還各人 爲此特行將所購二十四致公堂公債各之姓名列左 祈左列各人 攜公債票到來領款 如或什別因不能親到 可將債券寄來領款亦俏 如有遺失債票者 要親身到來乃能領款 此佈

計開購二十四致公堂公債票者姓名列左

鄭福籍 馬椿杰 徐光炎 徐逢
岑光 鄭振秀 黃公華 岑女
鄭熙排 唐禦作 駱非 阮本脫
林立同 華桂英 陳日顯 林立洸
吳廷倉 呂焯 黃紀松 黎宗煊
陳日棠 侯礎 李自英

中華民國廿八年 八月 廿八日 雲埠致公堂啟

---

司公貨雜行輔 國貨商場

◎藥材部：

參茸補品
特製補茶
各種丸散
地道藥材

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER STREET E. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B. C. CANADA

---

# 大東罐頭食品

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欵客讌朋。咄嗟嘉殽滿席。家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全眞味。尤爲本公司之特點：工商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。

一磅庄鳳吞燕窩每盅五毛　一磅庄淮杞燉鷄每盅三毛五
一磅庄上湯鷄絲麵每盅錢八　一磅庄北菇燉鷄每罐四毛半
一磅庄花旗參燉鷄每罐四毛　十安庄冬菇扒鷄每罐三毛五
十安庄毛菇鷄湯每罐一毛五　十安庄燕窩鷄湯每罐一毛八
十安庄紅扒鷄雜每罐三毛五　壹磅庄清燉陳皮鴨每罐三毫五
一磅庄清燉（豉米仝鴨）每罐三毛五　一頭庄北菇燉鴨每罐四毫五
半磅庄豉汁鬱鴨每罐三毛五　半磅庄五香燒鴨每罐三毛五
一磅庄上湯鴨腿麵每罐二毛五　十安庄金笋扒鴨每罐三毛
一磅庄冬菇燒鴨每罐四毫

◎本埠代理處

金利源 合生號 輔行公司
廣裕隆 元發號
廣萬生 中原興 國信公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教

Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大東罐頭食品股份有限公司
總經理朱去非謹啟

---

## 大洋丸的効力

極樂氏大藥房經理先生鑒前蒙付來大陽丸二罇得收矣理當早日報告免掛奈工夫忙迫是以延擱至今方呈知耳還祈予諒自收到之後如獲大賜之寶遲日即試照單服法在朝·午·晚每服二粒用酒冲服即抄身步上陽台玩其好夢始不知有這樣的功効終達情侶滿意她云自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此丸有挽大之功術也直達点餘鐘方克能戰我亦覺爲艷福無窮可謂情孃中的貴珍了今還有一言上問貴藥房有調情於女子之藥祈暗通知待我付赤到購便是餘未細及專候 精神

亞灣城梅蔭香付
Frncisco May Club Vmestcanv
Mians Matahambre Finay Del Rid Cuba
民國廿八年五月九日

## 大洋丸補身証實也

極樂氏先生大鑒敢者蒙付來告白收公詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元祈查收入求取大洋丸三盒共銀十元零八毛另寄費二毛合共十一元祈將貨執齊付來應用前蒙所寄之貨改用紙盒十分妥當及將藥價報少在稅關免打稅亦利便也各人所用過之藥亦實許真爲補身之妙藥也服後兒体魄强壯精神及開胃也聊祝數言答謝 並祝 台安

六月廿號 李見付
Lee Ging 7 James St New York U S.A.

## 大洋丸

每罇百粒五圓 注意大洋丸効力

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟作賞號購大洋丸二罇食後奇功非淺的確堅實鎖精關之効力及開胃補血强壯身体功効也及照單行樂亦無不奏功効真合女子當後再求之慾也因她性滿之過亦足見先生之醫學湛深名馳遐邇精益深造各種特異的藥造福人羣不鮮矣今付上赤十六元煩將大洋丸二罇由飛機付來懇及用品頌 醫祺 美國弟岑爭陳付

如服大洋丸一罇之後·此丸服之一包補身補血·生精壯陽妙藥也·誠購一罇試之·的有効力然後再購也·欲求速用每服六粒服完遲点鍾交合奇妙也

GEEK LOCK SIE CO. 526 Main St Vancouver, B. C. Can

---

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts
Phone Sey. 3421

## 壯陽約丸

壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)此是老字號藥丸每罇壹百粒價銀壹元、（又有李維氏「益環品」(Levy's Eczemgo)專治癬癩各種皮膚疾病、價錢每罇壹元貳毛五）

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

---

## ●請速購繼續辦到之英文譯中文的書●

售情即止 最快機會——守位美國人嫁與一位中國人的自述每本銀六毫

新到畫袋：

美國有咀每打銀六毫
美國五指形每只五毫
德國鱷魚皮每只四毫
法國魚皮每只銀四毫
花柳免毒膏每罇五毫
除風濕蛇油每罇六毫

本司包寄郵費

新發明刀仔每張五毫
彩色美人烟仔盒五毫
男穿鑽石形戒指二毫
華人好彩戒指銀二毫
男人最耐用梳仔錢八
英文情書十二封毫半

本司出版之英文廣告月刊有四種欲讀此項刊物來郵十仙品即奉上〔空函〕〔不答〕

Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.

---

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621